

4. *Отлучить; удалить.* Блажени будете, егда разлучать вы и поносить... сна чльскааго ради (βταν ἀφορωσθιν). (Лук. VI, 22) Остр. ев., 233 об. 1057 г. Днсь избра тя и разлучи тя Гь Бгъ от мирския жизни и постави тя... тому всеусурдно работати. Требник, 128 об. XVI в. — *Передача лат. dividere 'разделить', восходящего к ошибочному прочтению переводчиком Вульгаты евр. pārats 'взрывать, взламывать', эд. 'поражать, убивать', как pārad 'разделять'. И прогнѣвася... Гь противу Озана, и порази его того ради, яже прикоснуса кивоту, и умре пред Гьмь. Прискорбентъ же ес(ть) Двѣт того ради, яже разлучи Гь Озана (divisisset). (1 Парал. XIII, 10—11) Библ. Генн. 1499 г.*

5. *Передача греч. διατέλλω в знач. 'назвать, указывать, назначать'.* Разлучи мзду свою, и дамъ ти (διδοτείλω). (Быт. XXX, 28) Пятикн., 31 об. XIV в.

6. *Разрушить, уничтожить.* Покаяние ... грѣх наших рукописание разлучит. Изм., 254 об. XVI в. ~ XIV в. || *Привести к распаденію, разрыу (какх-л. отношеній).* О том умышляють, чтобъ межъ насъ имь недружба учинить и любовь нашу межъ насъ розлучить. Рим. имп. д. I, 1228. 1590 г.

7. *Различить, отличить.* Раздрущу стѣны и вниду... и не пощажоу никакогоже възраста, ни различю невиноватых от виновныхъ (διακρίνας). Флавий. Полон. Иерус. II, 52. XVI в. ~ XI в. И мзды ради неповиннаго не обвиниваль ли еси? Или виноватаго мзды ради оправиль ли еси? И недомышлениемъ разлучити правды от неправды? Требник, 70 об. XVI в.

8. *Разъяснить.* Чтуще бга и разумъ же имуще, не токмо ни тако удобь разумѣти и разлучити бжиа словеса могуще, такоже и млтву творяще не престающе (διεκκριεῖν). Александрия, 109. XV в. ~ XII в. — Ср. **разлучати.**

**РАЗЛУЧИТИСЯ.** 1. *Расстаться, отойти, разлучиться.* И бысть, егда разлучиста ся отъ него, рече Петръ къ Иисови (ἐν τῇ διαχωρίσειαи αὐτοῦς ἀπ' αὐτοῦ). (Лук. IX, 33) Остр. ев., 284. 1057 г. Бяста ту дѣва брата сътворыша клятву, да ни въ животъ ни въ смърти разлучита ся другъ отъ друга (χωρισθῆσιν). Патерик Снн., 168. XI в. Далеке шестие творяще, не могуще разлучитися такова безгѣннаго сокровища, цельбоносныя тоя иконы. Кн. Степ., 434. XVI—XVII вв. ~ 1560 гг. Мнози убо жены и девицы не хотяще со незаконники разлучитися, и мнози по испулении паки к нимъ отбегаху. Сказ. Авр. Паличина<sup>1</sup>, 118. 1620 || *Лишиться чего-л.* По обнаженію своему разумѣста, яко не токмо от бжства испадоста, но и от любви бжиа разлучистася (ἐχωρισθῆσαν). Палея

ист., 4. XV в. ~ XII в. Купно въ единъ день отъ жития разлучистася (ἀπερβράγησαν). (Маргарит) ВМЧ, Сент. 14—24, 1132. XVI в. ~ XV в. || *Развестись; оставить, покинуть (мужа, жену).* Вины, ихъже ради подобно можеть жена от мужа разлучитися (χωρισθῆναι). (Прох. XI, 13) Новг. корм., 489 об. 1282 г. Повелѣваемъ ниединоа области мужеи имѣти, ради таковая вины, своая жены разлучитися (χωρισθῆναι τῆς γυναίκος). Кн. законные, 82. XV в. ~ XII—XIII вв.

2. *Отделиться, выйти.* Б и люди от утробы твоея разлучатся (δύο λαοί ... διασταλθούσται). (Быт. XXV, 23) Пятикн., 25. XIV в. Аще ли Владимирское и Московское государство въ прежней своей мысли не пребудуть... и вамъ бы во всемъ отъ Московского государства разлучитися, и того великого князя, которой вамъ изъ Свѣйского королевства будетъ, вѣрно держати. ДАИ II, 29. 1614 г. || *Отойти, отрезиниться.* Мы же оставимъ та, отъ нихъже хошемъ разлучитися, и възыщемъ тѣхъ, идѣже ны поити радующися къ живому богу въ жизнь вѣчную. Х. Ант. Новг., 38. XVI в. ~ 1200 г.

3. *Разойтись, разединиться.* Туто ся погании разлучишася боръзо, розно побегши неуготованными дорогами в Лукоморье. Задон. (Рж.), 15. XVI в. ~ XIV в. Пока въ карабли ... доски плотна стоятъ межъ себя, тогда всю вселенную могутъ объѣхать ... а когда оныя межъ себя разлучатся, тогда ниже ста сажентъ дреплыты могутъ. Петр, I, 65. 1696 г.

4. *Отличаться.* Ничимъ же ся не разлучать отъ разокѣихъ (οὐδὲν ... διαφέρουσιν). Гр. Наз., 25. XI в. — Ср. **разлучатися.**

**РАЗЛУЧНЪ,** нареч. 1. *Раздельно.* Привязанье же то мѣнить вѣчинение и причащенье къ своимъ кругом отлучнѣ и разлучнѣ. Шестоднев Ио. екз.<sup>1</sup>, IV, 508. XV в.

2. *Разлучно.* Разлучнѣ же Оѣ и Снѣ и Стѣи Дхъ, и винное, и нерожьствьное и рожьствьное и исходное (διαεκκριμένως). Ио. екз. Бог.<sup>1</sup>, I, 180. XII—XIII вв.

**РАЗЛУЧНИЦА,** ж. *Разлучающая любящих, близких людей; разлучница.* Не доста(нь)ся, мой и милой друкъ, а ни мне, ни моей сестре, ни моей blade-разлучнице. Песни Квашн., 927. XVII в.

**РАЗЛУЧНО,** нареч. *По-разному, в различных отношениях.* Имѣи к нимъ наказание и поучение не одиноу, ни двожды, нъ различно, донде увѣдають и разумѣють въ истину (διαφόρως καὶ πολλάκις). (Прав. мт. Иоанна) Новг. корм., 513. 1282 г. — Ср. **различно, различ.**

**РАЗЛУЧНЫЙ (РОЗ-),** прил. 1. *Разделенный, разобщенный.* Не расѣченомъ быт(и) и разлучномъ распрыями (δισταμένους). (Ж. Феод. Студ.) Выг. сб., 211. XII в. (1438); И зе-